

Objektyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association Suisse des Electriciens, de l'Association des Entreprises électriques suisses**

Band (Jahr): **77 (1986)**

Heft 14: **Assemblées annuelles de l'ASE et de l'UCS**

PDF erstellt am: **22.07.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

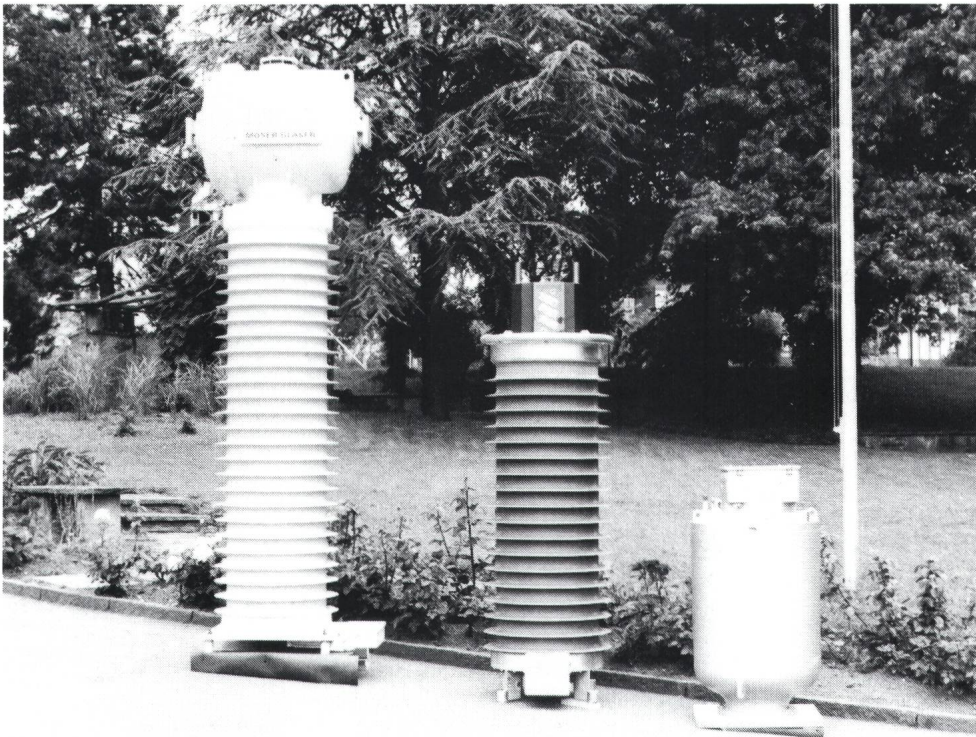
Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

## Gascoil® Messwandler mit SF<sub>6</sub>-Gasisolation im Bereich von 123 ... 245 kV

- explosionsgeschützt
- umweltfreundlich
- betriebssicher
- wartungsfrei



IEEE-Exposition  
Anaheim/USA  
14.-19. September  
1986  
Stand 1742 + 2416

Als Beispiel: Gascoil® Stromwandler 245 kV, Messgruppe 123 kV sowie Spannungswandler 245 kV für SF<sub>6</sub>-isolierte Schaltanlage (GIS)

Ausserdem projektieren und liefern wir:

### DURESCA®

Durchführungen, Generatorableitungen, Sammelschienen, Primär-, Sekundär- und Tertiärverbindungen, Direktanschlüsse in SF<sub>6</sub> oder in Öl, DURESCA®-isoliert, bis 245 kV.

### SILESCA®

Messwandler für Freiluft und Innenraum bis 110 kV in SILESCA®-Giessharz.

### SILESCA®

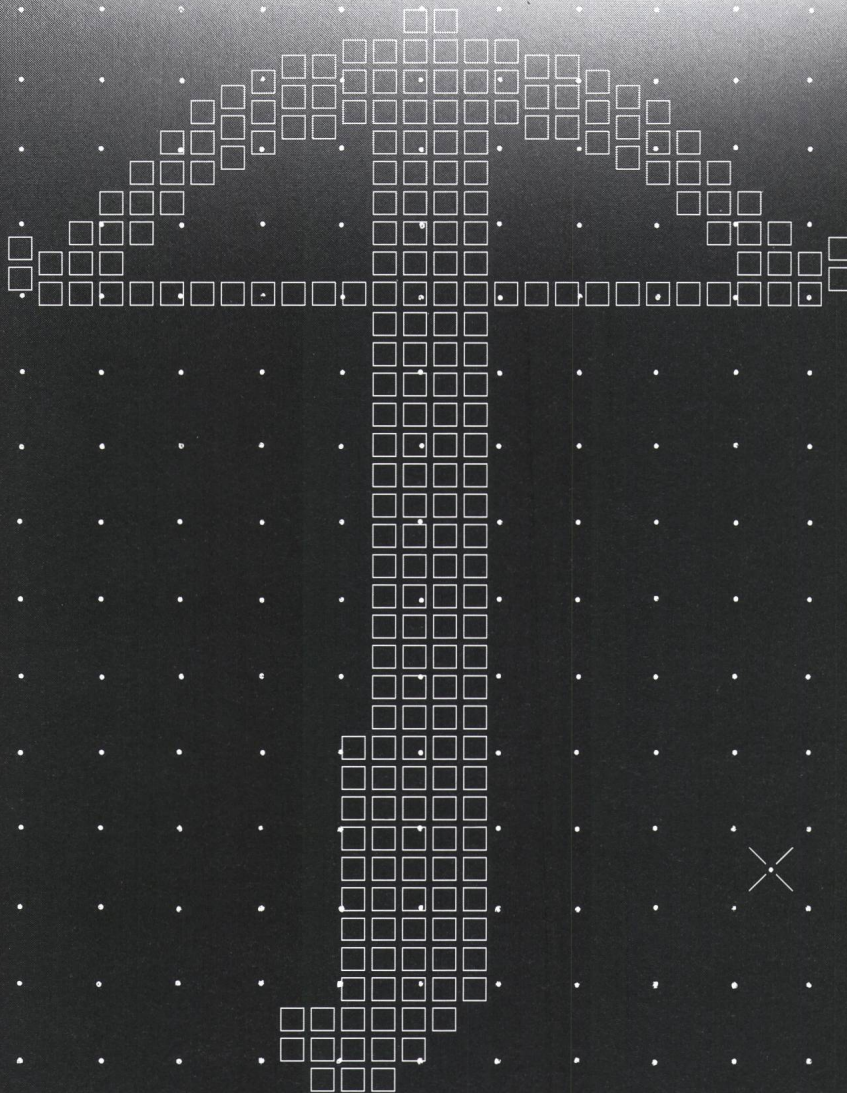
Leistungs-, Verteil-, Eigenbedarfs- und Erregertransformatoren in SILESCA®-Giessharz bis 5 MVA und 36 kV sowie mit Ölisolation bis 20 MVA.

### RESOSTOP®

Ferroresonanzschutz für Spannungswandler.



# Etwas behalten wir immer im Visier: die Qualität.



Qualität hat bei Landis & Gyr eine lange Tradition. Wir pflegen sie mit Sorgfalt, seit Jahrzehnten. Priorität bei allen Arbeiten in Forschung und Entwicklung und in der Produktion hat die Erhaltung unseres hohen Qualitätsstandards. Dies gilt sowohl für

Elektrizitätszähler wie für die Fernwirk- und Rundsteuertechnik, die Regel- und Steuertechnik für Heizungs-, Lüftungs- und Klimaanlagen, die Gebäude-Leittechnik, die Bauteile für die industrielle Automation und die Apparate für die Telephonie.

LGZ Landis & Gyr Zug AG  
CH-6301 ZUG  
Telefon 042-24 11 24

K 847 A/D (N)

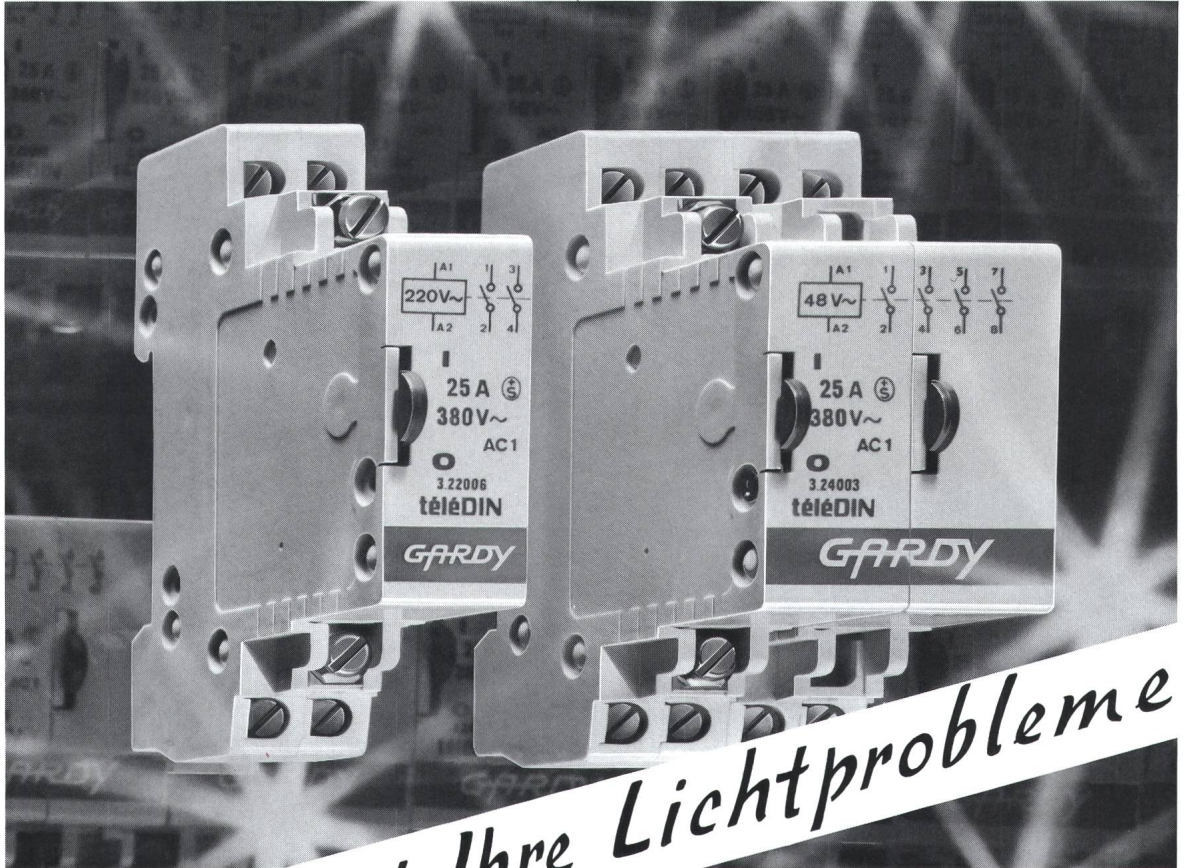
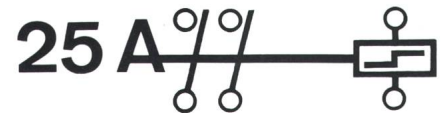
**Zählen. Messen. Steuern. Regeln.  
In neuen Dimensionen.**

**LANDIS & GYR**

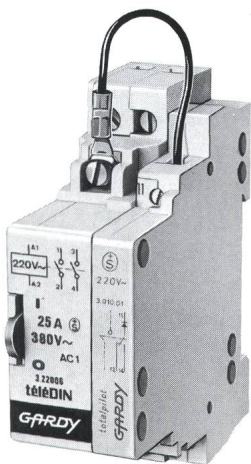


# téléDIN

## SCHRITTSCHALTER



*löst Ihre Lichtprobleme*



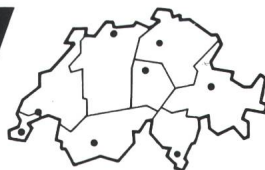
**TOTALPILOT**  
FÜR ZENTRALSTEUERUNG

**TÉLÉPILOT**  
FÜR FERNMELDUNG

# GARDY

### AGENCES

GENÈVE	(022) 42 82 68
LUGANO	(091) 51 65 41
PRÉVERENGES	(021) 71 04 71
VALAIS	(027) 36 36 62



### AGENTUREN

BASEL	(061) 41 22 75
CHUR	(081) 24 54 34
LUZERN	(041) 42 10 50
ZÜRICH	( 01) 56 70 44

GARDY SA GENÈVE

15, RUE MARZIANO - C.P. 230 - CH-1211 GENÈVE 24 - TÉL. 022.43 54 00 - TÉLÉGR. YDRAG-GENÈVE - TÉLEX 422 067



## Distributions modulaires BT par disjoncteurs

- $I_N = 63$  à  $630$  A /  $I_{CC} = 35$  ou  $50$  kA<sub>eff</sub>
- selon recommandation CEI 439
- 10 modules de 160 mm par colonne
- sécurité élevée par cloisonnement
- accès arrière pas obligatoire
- raccordements sous tension

## Modulare, sicherungslose NS-Verteilungen

- $I_N = 63$ – $630$  A /  $I_K = 35$  oder  $50$  kA<sub>eff</sub>
- Ausführung nach IEC-Empfehlung 439
- pro Feld 10 Moduln von 160 mm Höhe
- hohe Sicherheit durch Trennwände
- kein rückseitiger Zugang notwendig
- Kabelanschluss unter Spannung



- PANEL – spécialiste des installations haute et basse tension
- PANEL – Ihr Spezialist für Hoch- und Niederspannungs-Schaltanlagen

Tel. 021/71 08 11  
Telex 458 121

**PANEL SA**  
CH-1028 Préverenges





Für Sie sind wir immer auf Draht.

Profitieren Sie vom Einsatz unserer Mitarbeiter.

**EMI**

Elektro-Material AG

8031 Zürich  
01 278 12 12

4002 Basel  
061 22 88 44

3001 Bern  
031 24 18 23

1211 Genève  
022 21 28 88

1002 Lausanne  
021 20 26 61

6901 Lugano  
091 22 07 71

6000 Luzern  
041 44 49 77



# ■ ■ AUCH BEI UNS KÖNNEN SIE NATÜRLICH EINFACH EINE SCHALTUHR KAUFEN!

08:00

**A**ber nicht immer brauchen Sie einfach eine bestimmte Schaltuhr. Zum berühmten Ziel führen meistens verschiedene Wege, die von Fall zu Fall geprüft sein wollen. Und oft benötigen Sie neben der richtigen Schaltuhr auch noch den passenden Dämmerungsschalter, einen speziellen Schrittschalter oder ein Messgerät. Sie haben ein Schaltproblem und suchen die sachgerechte Lösung.

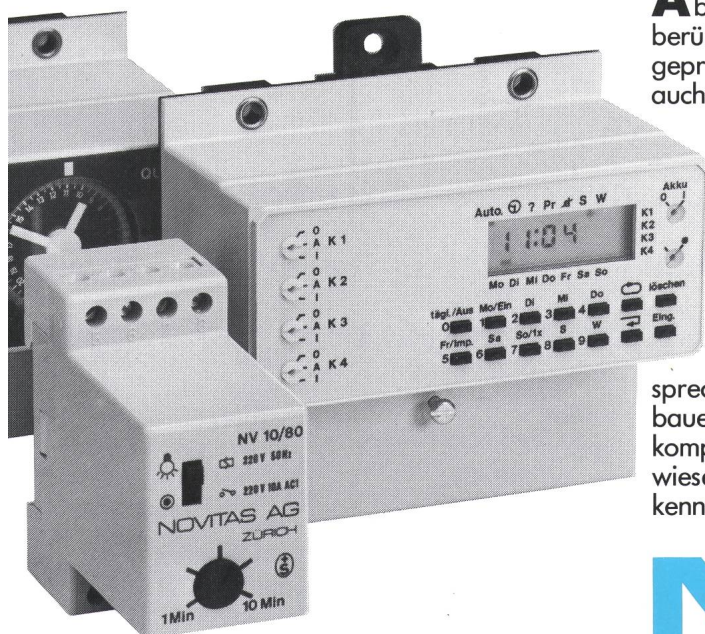
Wenn man Ihnen dann einfach einen dicken Katalog in die Hand drückt und auf Ihre Bestellung wartet, sind Sie mit Recht enttäuscht. Denn als Kunde erwarten Sie eine kompetente Beratung; das Gespräch von Fachmann zu Fachmann.

Und genau dafür nehmen wir von Novitas uns immer Zeit. Wir sprechen auch Ihre Sprache; seien Sie nun Installateur oder Schalttafelbauer, Maschinen- oder Gerätehersteller. Gerade heute, wo immer alles komplexer und «elektronischer» wird, ist man auf diese Beratung angewiesen. Man ist heilfroh, wenn man wenigstens seinen Lieferanten genau kennt. Persönlich und seit Jahren. Machen Sie davon Gebrauch.

## NOVITAS

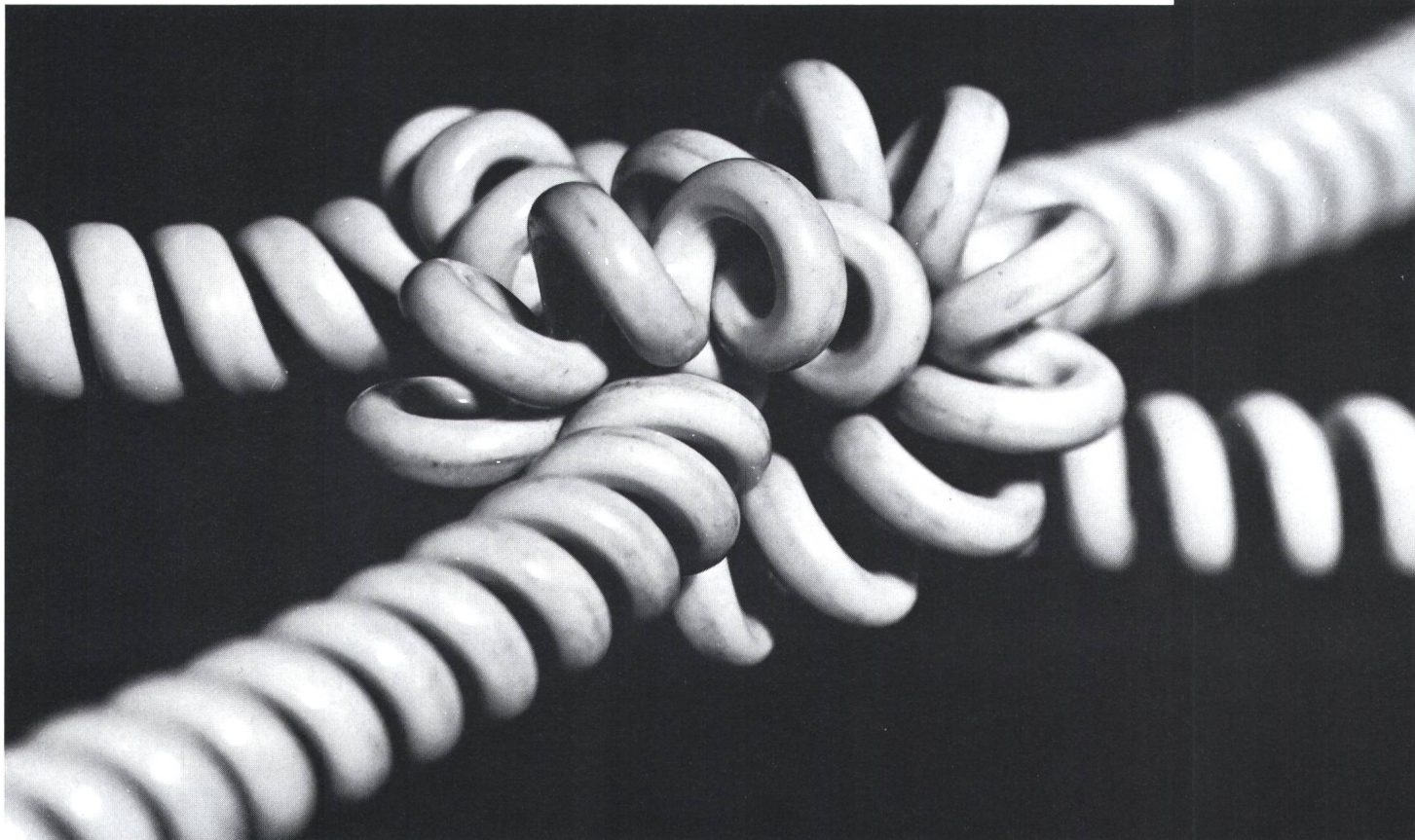
Novitas AG, Seestrasse 367, 8038 Zürich, Tel. 01-482 21 32, Telex 59 572

Ihr persönlicher Kontakt





# Gegen schlechte Verbindungen.



Zellweger ist führend in der Entwicklung und Herstellung modernster Kommunikations- und Datensysteme, die überall dort gebraucht werden, wo zuverlässige Verbindungen entscheidend sind. Das ist in der Armee der Fall, aber auch bei der PTT und in der Privatwirtschaft. Nebst einigen Typen der neuen TRITEL-Telefonapparate stammen sämtliche Telefonkapseln aus unserem Werk Hombrechtikon. Wenn Computerdaten zu übertragen sind, steht das TELEPAC-System zur Verfügung, das eine paketweise Übertragung in Sekundenbruchteilen ermöglicht. TRITEL und TELEPAC, das sind zwei unserer bedeutenden Beiträge zur Entwicklung der Telekommunikation, die immer wichtiger wird, weil man in der modernen Gesellschaft ohne gute Verbindungen nicht weiterkommt. Zellweger für sichere Kommunikation.

02.2.234 D



weltweit

# sprecher+schuh

## Grenzenloser Einsatz

Niederspannungsgeräte von Sprecher + Schuh zählen seit Jahrzehnten zu den Spitzenprodukten für's Steuern, Schalten und Schützen. Beste Schweizer Tradition ist es auch, konsequent den Weltmarkt als Massstab zu nehmen. Das bedeutet für Sie die beruhigende Gewissheit, dass jedes Gerät von Sprecher + Schuh sämtliche Ländernormen und internationalen Vorschriften erfüllt.

Internationalität heisst für Sprecher + Schuh auch weltweite Präsenz. In 68 Ländern sorgen über 1000 Stützpunkte mit qualifizierten Spezialisten für einen zuverlässigen und prompten Kundendienst. Lassen Sie sich kompetent beraten.

## Erfolg verpflichtet

**Sprecher + Schuh Verkauf AG**  
Bahnhofstrasse 96, 5001 Aarau  
Telefon 064 25 21 21

Verkaufsstellen in Basel, Bern, Biel, Ebikon/Luzern, Genève, Lugano, Olten, Renens, Sargans, Sion, St. Gallen, Suhr, Winterthur, Zürich



# Wirtschaftlichkeit im Vordergrund – intelligente Lösung im Untergrund.

## Das Problem:

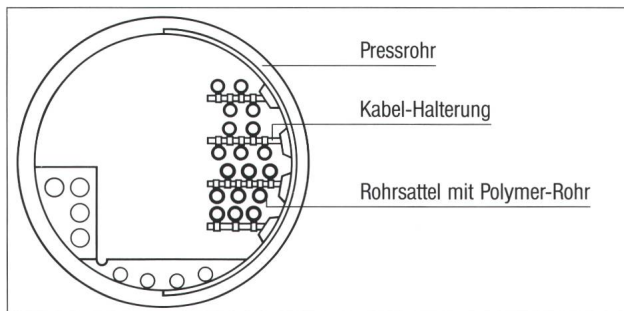
In einem im Zusammenhang mit der SZU (Sihltal-Zürich-Uetlibergbahn)-Verlängerung erstellten unterirdischen Stollen im Gebiet des Unterwerks Selnau mussten möglichst kompakt rund 20 Kabel verschiedener Typen eingezogen werden.

Die begehbare, 250 Meter lange «Kulisse» weist beim Eingang einen rechteckigen Querschnitt auf, der ungefähr in der Mitte in eine runde Tunnelform übergeht. Anschließend folgt eine ebenfalls 250 Meter lange Kunststoff-Rohranlage im Erdreich.

Der Auftraggeber, das Elektrizitätswerk der Stadt Zürich, wollte die anspruchsvolle Anlage möglichst rasch in Betrieb nehmen.

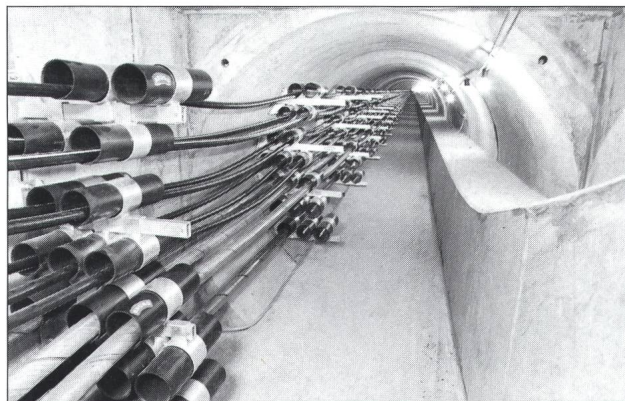
## Die Lösung:

Die Brugg Kabelspezialisten verwendeten erstmals ein in Zusammenarbeit mit den Elektrizitätswerken des Kantons Zürich entwickeltes Kabelaufhängesystem mit waagrecht aufgestützten.



Kabelstollen im Querschnitt.

Es schafft klare Einbauverhältnisse mit direktem, schonendem Einzug der Kabel an ihrem endgültigen Lageort. Die kompakte Anordnung ergibt wesentliche Platzeinsparungen, und zudem fällt auch ein verringerter Personal- und Zeitbedarf bei der Verlegung positiv ins Gewicht. Gleichzeitig lässt sich mit der neuesten Montagetechnik von BRUGG ein schöneres Bild innerhalb eines Stollens erzielen.



Die begehbare 250 Meter lange Kulisse.

Kein Wunder, dass die Anlage im Badweg innert kurzer Zeit zum «Wallfahrtsort» von Kabelfachleuten und sogar zur «Sightseeing-Haltestelle» für Fremde, die den Zürcher Untergrund studieren wollen, geworden ist.



1  
PPB-TF 20/12 kV  
3 x 150 mm<sup>2</sup>  
für EWZ

2  
GKT 1 kV  
1 x 400/50 mm<sup>2</sup>  
für VBZ



**Das Zeichen für sichere Verbindungen.**

**Kabelwerke Brugg AG**  
5200 Brugg · Telefon 056 41 11 51  
Elektrische Kabel · Drahtseile  
Fernwärme-Rohrleitungssysteme